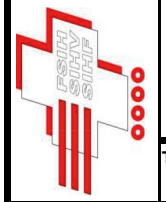

Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Buix	A
CLUB 2	Bienne Seelanders	A

Lieu / Ort Location / Luogo	Buix	Date / Datum Date / Data	30.09.2017
Start / Beginn Début / Inizio	18:00	End / Ende Fin / Fine	20:09
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	POA05		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro	X	Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	125

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	207594	NICOULIN Christine	
Official scorer Marqueur	206190	POUILLY Christophe	
Referee 1 Arbitre 1	9030	DAMBROSIO Sascha	
Referee 2 Arbitre 2	204075	GYGAX Daniel	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	2
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	3
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	3
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	
CLUB 1	CLUB 2
2	8

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore
Bienne Seelanders

CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Buix

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
23	C	CHÂTELAIN Julien					201644
16	A	NICOULIN Thibaut					201623
69	G	CRAMATTE Tom		X	X		205244
29	G	FRIDEZ Stéphane			X	X	2042
28		CRAMATTE Noé					204292
21		CALABRIA Anthony					208120
6		FILIPETTO Louis					205210
59		FAIVRE Julien					204483
4		FRIDEZ Thibault					94177
12		COMMENT Donovan					207124
TS		HOULMANN Joris					214156
7		MOINE Emmanuel					203061

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	
	FRIDEZ Johann			30070

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
57:00	16	TS	1				
57:32	4	12	2				
				TOTAL			2
				TIME OUT	X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
22:22	7	2	22:47	E
30:22	59	2	32:22	H
36:40	59	2	38:40	C1
42:00	28	2	44:00	C1
44:11	21	2	44:21	G1
44:21	21	2	45:20	V1
52:18	59	2	54:18	G1